



Bruxelles, 14. siječnja 2025.  
(OR. en)

5037/25

LIMITE

ECOFIN 30  
UEM 29

**NAPOMENA**

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća  
Za: Delegacije

---

Predmet: PREPORUKA VIJEĆA s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita u Poljskoj

---

## **PREPORUKA VIJEĆA**

**s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita u Poljskoj**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), a posebno njegov članak 126. stavak 7.,

uzimajući u obzir preporuku Komisije,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 126. UFEU-a države članice dužne su izbjegavati prekomjerni državni deficit.
- (2) Pakt o stabilnosti i rastu temelji se na cilju zdravih javnih financija kao sredstvu jačanja uvjeta za stabilnost cijena i snažan, održiv i uključiv rast koji se temelji na financijskoj stabilnosti, čime se doprinosi ostvarivanju Unijinih ciljeva za održiv rast i zapošljavanje.
- (3) Reformirani okvir gospodarskog upravljanja EU-a stupio je na snagu 30. travnja 2024. On uključuje Uredbu (EU) 2024/1263<sup>1</sup> od 29. travnja 2024. o djelotvornoj koordinaciji ekonomskih politika i multilateralnom proračunskom nadzoru te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1466/97. Uključuje i Uredbu Vijeća (EU) 2024/1264 o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97<sup>2</sup> o ubrzanju i pojašnjenju provedbe postupka u slučaju prekomjernog deficita, kao i Direktivu Vijeća (EU) 2024/1265<sup>3</sup> od 29. travnja 2024. o izmjeni Direktive 2011/85/EU o zahtjevima za proračunske okvire država članica.
- (4) Vijeće je 26. srpnja 2024. u skladu s člankom 126. stavkom 6. UFEU-a zaključilo da u Poljskoj postoji prekomjerni deficit zbog neusklađenosti s kriterijem deficita<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> SL L, 30.4.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>.

<sup>2</sup> SL L 209, 2.8.1997., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/2024-04-30>.

<sup>3</sup> SL L, 30.4.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1265/oj>.

<sup>4</sup> SL L, 1.8.2024., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2024/2133/oj>.

- (5) U skladu s člankom 126. stavkom 7. UFEU-a i člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97 Vijeće donosi preporuku za dotičnu državu članicu s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita u određenom roku. U skladu s člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97 u toj se preporuci utvrđuje rok od najviše šest mjeseci tijekom kojih dotična država članica treba poduzeti djelotvorne mjere za smanjenje prekomjernog deficita, koji se može skratiti na tri mjeseca kad je to opravdano ozbiljnošću situacije. Isto tako, Vijeće u svojoj preporuci treba preporučiti da država članica primijeni korektivno kretanje neto rashoda<sup>5</sup> kojim se osigurava da se deficit opće države smanji i zadrži ispod referentne vrijednosti od 3 % BDP-a u roku utvrđenom u toj preporuci. Ako je postupak u slučaju prekomjernog deficita pokrenut na temelju kriterija deficita, korektivno kretanje neto rashoda treba biti u skladu s minimalnom godišnjom strukturnom prilagodbom od najmanje 0,5 % BDP-a kao referentnim mjerilom za godine u kojima se očekuje da će deficit opće države premašiti referentnu vrijednost. Komisija može tijekom prijelaznog razdoblja u 2025., 2026. i 2027. prilagoditi referentno mjerilo kako bi se pri utvrđivanju predloženog korektivnog kretanja za te godine uzelo u obzir povećanje plaćanja kamata, uzimajući u obzir uvodnu izjavu 23. iz Uredbe Vijeća (EU) 2024/1264.

---

<sup>5</sup> U skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) 2024/1263 „neto rashodi” znači državni rashodi bez izdataka za kamate, diskrecijskih mjera na strani prihoda, rashoda za programe Unije koji su u cijelosti pokriveni приходima iz fondova Unije, nacionalnih rashoda za sufinanciranje programa koji se financiraju sredstvima Unije, cikličkih elemenata rashoda za naknade za nezaposlenost te jednokratnih i drugih privremenih mjera.

- (6) S obzirom na dostavljanje nacionalnog srednjoročnog fiskalno-strukturnog plana u skladu s člankom 11. i člankom 36. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2024/1263, u Odluci Vijeća od 26. srpnja 2024. uzeto je u obzir da će u sljedećem koraku u postupku u slučaju prekomjernog deficita Komisija preporučiti za preporuku Vijeća na temelju članka 126. stavka 7. UFEU-a o smanjenju prekomjernog deficita donijeti zajedno sa svojim mišljenjem o nacrtima proračunskih planova država članica europodručja na temelju članka 7. Uredbe (EU) br. 473/2013. Tim se pristupom osigurava usklađenost proračunskih zahtjeva u postupku u slučaju prekomjernog deficita s kretanjem prilagodbe utvrđenim u srednjoročnim fiskalno-strukturnim planovima. Taj vremenski slijed i donošenje odluka i na temelju članka 126. stavka 6. i na temelju članka 126. stavka 7. iznimni su i povezani s prelaskom na novi okvir te stoga ne predstavljaju presedan.
- (7) Realni BDP u Poljskoj u 2023. povećao se za 0,1 %. Prema jesenskoj prognozi Europske komisije 2024. očekuje se da će gospodarstvo u 2024. porasti za 3,0 % zbog pozitivnog doprinosa privatne i javne potrošnje i ulaganja, dok neto izvoz negativno utječe na rast. Očekuje se da će se u 2025. realni BDP povećati za 3,6 % jer privatna i javna potrošnja i ulaganja pozitivno doprinose rastu, dok je doprinos neto izvoza rastu i dalje negativan. Očekuje se da će stopa nezaposlenosti 2024. dosegnuti 2,9 %, a 2025. 2,8 %. Očekuje se da će se inflacija smanjiti s 10,9 % u 2023. na 3,8 % u 2024. i dosegnuti 4,7 % u 2025.
- (8) Prema podacima koje je Eurostat potvrdio 22. listopada 2024.<sup>6</sup> deficit opće države u Poljskoj u 2023. iznosio je 5,3 % BDP-a. U jesenskoj prognozi Europske komisije 2024. predviđa se deficit opće države od 5,8 % BDP-a u 2024. i 5,6 % BDP-a u 2025., što je iznad referentne vrijednosti u obje godine. Predviđa se da će strukturni deficit u 2024. iznositi 5,3 % BDP-a, a očekuje se da će se u 2025. povećati za 0,1 postotni bod.

---

<sup>6</sup> Eurostat Euro Indicators (Pokazatelji za europodručje), objavljeno 22. listopada 2024. Vidjeti: <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/w/2-22102024-AP>.

- (9) Dug opće države krajem 2023. iznosio je 49,7 % BDP-a. Prema jesenskoj prognozi Europske komisije 2024. predviđa se njegovo povećanje na 54,7 % BDP-a krajem 2024. i 58,9 % BDP-a krajem 2025., što znači da će ostati ispod referentne vrijednosti od 60 % BDP-a.
- (10) Poljska je 9. listopada 2024. dostavila svoj prvi nacionalni srednjoročni fiskalno-strukturni plan, u skladu s člankom 11. i člankom 36. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2024/1263. Plan se odnosi na razdoblje 2025. – 2028. i četverogodišnju fiskalnu prilagodbu. U Preporuci Vijeća o potvrđivanju nacionalnog srednjoročnog fiskalno-strukturnog plana Poljske za godine od 2025. do 2028. preporučuje se kretanje neto rashoda kojim se u obzir uzimaju svi potrebni zahtjevi korektivnog kretanja te bi ga trebalo preporučiti kao korektivno kretanje neto rashoda u okviru postupka u slučaju prekomjernog deficita. Korektivno kretanje neto rashoda stoga je u skladu s minimalnom godišnjom strukturnom prilagodbom od najmanje 0,5 % BDP-a kao referentnim mjerilom za godine u kojima se očekuje da će deficit opće države premašiti referentnu vrijednost, u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1467/97.
- (11) Na temelju kretanja neto rashoda, koje je jedina operativna referentna vrijednost za praćenje usklađenosti i koje je utvrđeno u Preporuci Vijeća o potvrđivanju plana Poljske i u ovoj Preporuci, te na temelju okvira Europske komisije za srednjoročnu projekciju državnog duga i jesenske prognoze Europske komisije 2024. očekuje se da će se deficit opće države smanjiti s 5,8 % BDP-a u 2024. na 3,0 % do 2028. Isto tako, na temelju pretpostavki iz plana deficit bi se spustio ispod referentne vrijednosti deficita od 3 % u 2028.
- (12) Na temelju korektivnog kretanja neto rashoda koje treba preporučiti, okvira Europske komisije za srednjoročnu projekciju državnog duga i jesenske prognoze Europske komisije 2024., dug opće države povećao bi se s 54,7 % BDP-a krajem 2024. na 61,6 % u 2028.

- (13) Mjere konsolidacije proračuna trebale bi osigurati trajno smanjenje prekomjernog deficita i istodobno biti usmjerene na poboljšanje kvalitete i sastava javnih financija, očuvanje ulaganja i jačanje potencijala rasta gospodarstva. Reformama fiskalne i šire gospodarske prirode trebalo bi na održiv način poboljšati potencijal rasta i otpornosti gospodarstva i poticati fiskalnu održivost.
- (14) Vijeće prima na znanje da precizna metodologija za ocjenu djelotvornih mjera u kontekstu novog fiskalnog okvira još nije u potpunosti razrađena te stoga smatra da je potrebno pravodobno održati raspravu o metodologiji.
- (15) U skladu s člankom 8. stavkom 3. Uredbe br. 1467/97 odluka Vijeća o stavljanju postupka u slučaju prekomjernog deficita izvan snage donosi se na temelju članka 126. stavka 12. UFEU-a samo ako je deficit smanjen ispod referentne vrijednosti i ako Komisija predviđa da će to ostati slučaj i u tekućoj i sljedećoj godini,

PREPORUČUJE:

1. Poljska bi trebala osigurati da stopa nominalnog rasta neto rashoda ne bude veća od maksimuma iz Priloga I.
2. Time bi Poljska trebala okončati stanje prekomjernog deficita do 2028.
3. Vijeće utvrđuje rok od 30. travnja 2025., do kojeg bi Poljska trebala poduzeti djelotvorne mjere i predstaviti potrebne mjere zajedno sa svojim godišnjim izvješćem o napretku za 2025., koje treba dostaviti Komisiji u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2024/1263. Poljska bi nakon toga trebala izvješćivati o napretku u provedbi ove Preporuke barem svakih šest mjeseci dok se prekomjerni deficit ne ispravi.

Ova je Preporuka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---

**Maksimalne stope rasta neto rashoda**  
**(godišnje i kumulativne stope rasta, u nominalnom smislu)**

**Poljska**

Godine		2025.	2026.	2027.	2028.
Stope rasta (%)	Godišnje	6,3	4,4	4,0	3,5
	Kumulativne*	19,6	24,9	29,9	34,4

---

\* Kumulativne stope rasta izračunate su u odnosu na baznu godinu 2023.